

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.03.2014

Número de versión 124

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

Utilización del producto / de la elaboración Endurecedor

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

MIPA AG

Am Oberen Moos 1

D-84051 Essenbach

Tel.: +49(0)8703-922-0

Fax.: +49(0)8703-922-100

e-mail: sdb-registratur@mipa-paints.com

www.mipa-paints.com

1.4 Teléfono de emergencia: +49(0)700 24112112 (MIP)

2 Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008



GHS02 llama

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS08 peligro para la salud

Asp. Tox. 1
H304

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



GHS07

Skin Sens. 1

H317

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

STOT SE 3

H335-H336

Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

Aquatic Chronic 3 H412

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

• Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE



Xn; Nocivo

R20:

Nocivo por inhalación.



Xi; Irritante

R37:

Irrita las vías respiratorias.



Xi; Sensibilizante

R43:

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R10-52/53-66:

Inflamable. Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

(se continua en página 2)

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 1)

• **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

• **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

• **2.2 Elementos de la etiqueta**

• **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

• **Pictogramas de peligro**



GHS02 GHS07 GHS08

• **Palabra de advertencia Peligro**

• **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

Hexamethylene diisocyanate, oligomers

acetato de butilo

1,6-diisocianato de hexametileno

• **Indicaciones de peligro**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H335-H336 Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

• **Consejos de prudencia**

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.

P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.

P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

P405 Guardar bajo llave.

• **Datos adicionales:**

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica.

Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

• **2.3 Otros peligros**

• **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

• **PBT:** No aplicable.

• **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

3.2 Caracterización química: Mezclas

Descripción: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.03.2014

Número de versión 124

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 2)

• Componentes peligrosos:

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29	acetato de butilo R10-66-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 28182-81-2 NLP: 500-060-2 Reg.nr.: 01-2119488934-20	Hexamethylene diisocyanate, oligomers Xn R20; Xi R37; Xi R43 Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 64742-95-6 Número CE: 918-668-5 Reg.nr.: 01-2119455851-35	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera Xn R65; Xi R10-66-67; N R51/53 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H335-H336	3-<10%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Reg.nr.: 01-2119475791-29	acetato de 1-metil-2-metoxietilo R10 Flam. Liq. 3, H226	3-<10%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	xileno Xn R20/21; Xi R38 Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	3-≤ 5%
CAS: 4083-64-1 EINECS: 223-810-8	4-isocianato de sulfoniltolueno Xi R36/37/38; Xn R42 R14 Resp. Sens. 1, H334; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	0,1-<0,3%

• Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Instrucciones generales:

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

En caso de respiración irregular o apnea (paro respiratorio), hágase la respiración artificial.

En caso de inhalación del producto:

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de con los ojos: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

En caso de ingestión: Consultar un médico si los trastornos persisten.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Sustancias extintoras apropiadas: CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro

(se continua en página 4)

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 3)

- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Durante un incendio pueden liberarse:
Oxidos azoicos (NO_x)
Monóxido de carbono (CO)
Ácido cianhídrico (HCN)
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

6 Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento:

Exigencias con respecto al almacén y los recipientes: No se requieren medidas especiales.

Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No almacenar junto con agentes reductores, combinaciones de metales pesados, ácidos ni agentes alcalinos.

No almacenar junto con alimentos.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Clase de almacenamiento: 3

7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Sin datos adicionales, ver punto 7.

(se continua en página 5)

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 4)

• **8.1 Parámetros de control**

• **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

123-86-4 acetato de butilo

LEP () Valor de corta duración: 965 mg/m³, 200 ppm
Valor de larga duración: 724 mg/m³, 150 ppm

108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo

LEP () Valor de corta duración: 550 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 275 mg/m³, 50 ppm
vía dérmica, VLI

1330-20-7 xileno

LEP () Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 221 mg/m³, 50 ppm
vía dérmica, VLB, VLI

• **Componentes con valores límite biológicos:**

1330-20-7 xileno

VLB () 1,5 g/g creatinina
Muestra: orina
Momento de Muestreo: Final de la jornada laboral
Indicador Biológico: Ácidos metilhipúricos

• **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

• **8.2 Controles de la exposición**

• **Equipo de protección individual:**

• **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

• **Protección respiratoria:**



Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

• **Protección de manos:**

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

• **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes

deberán ser controlados antes de su utilización.

• **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

(se continua en página 6)

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 5)

• Protección de ojos:



Gafas de protección herméticas

* 9 Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Aspecto:

Forma:

Líquido

Color:

Según denominación del producto

• Olor:

Característico

• Umbral olfativo:

No determinado.

• valor pH:

No determinado.

• Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión:

Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: 124 °C

• Punto de inflamación:

30 °C (DIN 53213)

• Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):

No aplicable.

• Temperatura de ignición:

315 °C (DIN 51794)

• Temperatura de descomposición:

No determinado.

• Autoinflamabilidad:

El producto no es autoinflamable.

• Peligro de explosión:

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

• Límites de explosión:

Inferior:

1,2 Vol %

Superior:

7,5 Vol %

• Presión de vapor a 20 °C:

10,7 hPa

• Densidad a 20 °C:

0,969 g/cm³ (DIN 53217)

• Densidad relativa

No determinado.

• Densidad de vapor

No determinado.

• Velocidad de evaporación

No determinado.

• Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Poco o no mezclable.

• Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):

No determinado.

• Viscosidad:

Dinámica:

No determinado.

Cinemática a 20 °C:

13 s (DIN 53211/4)

• Concentración del disolvente:

Disolventes orgánicos:

63,8 %

VOC (CE)

618,2 g/l

Contenido de cuerpos sólidos:

36,1 %

(se continua en página 7)

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 6)

• **9.2 Información adicional**

No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

10.2 Estabilidad química

Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone al emplearse adecuadamente.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.

10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.

10.6 Productos de descomposición peligrosos:

Pueden haber vestigios.

Gases nitrosos

Acido clorhídrico (HCl)

Acido cianhídrico (ácido prusiano)

Monóxido de carbono

Óxidos azoicos (NOx)

11 Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda:

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

64742-95-6 nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera		
Oral	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rab)
Inhalatorio	LC50/4 h (Dämpfe)	>10,2 mg/l (rat)

• **Efecto estimulante primario:**

• **en la piel:** No produce irritaciones.

• **en el ojo:** No produce irritaciones.

• **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel.

• **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo

Irritante

12 Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad acuática: No existen más datos relevantes disponibles.

12.2 Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.

12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

Efectos ecotóxicos:

Observación: Nocivo para los peces.

Indicaciones medioambientales adicionales:

Indicaciones generales:

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

(se continua en página 8)

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 7)

nocivo para organismos acuáticos

- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendación: No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Catálogo europeo de residuos

08 01 11* Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

Embalajes sin limpiar:
Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

14.1 Número UN

ADR, IMDG, IATA

UN1263

• 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

• ADR

1263 PRODUCTOS PARA PINTURA, disposición especial 640E

• IMDG, IATA

PAINT RELATED MATERIAL

• 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

• ADR



• Clase

3 (F1) Líquidos inflamables

• Etiqueta

3

• IMDG, IATA



• Class

3 Flammable liquids.

• Label

3

• 14.4 Grupo de embalaje

ADR, IMDG, IATA

III

• 14.5 Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino:

No

• 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Líquidos inflamables

Número Kemler:

30

Número EMS:

F-E, S-E

• 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

(se continua en página 9)

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 8)

• **Transporte/datos adicionales:**

- **ADR**
- **Categoría de transporte** 3
- **Código de restricción del túnel** D/E
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1263, PRODUCTOS PARA PINTURA, disposición especial 640E, 3, III

15 Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Disposiciones nacionales:

Clase	contenido en %
I	0,1-<0,3
NK	50-100

- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- R10 Inflamable.
- R14 Reacciona violentamente con el agua.
- R20 Nocivo por inhalación.
- R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- R36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- R37 Irrita las vías respiratorias.
- R38 Irrita la piel.
- R42 Posibilidad de sensibilización por inhalación.
- R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

• **Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.03.2014

Número de versión 124

Revisión: 18.03.2014

Nombre comercial: Catalizador HS Medio/ Lento/ Rápido/ Extra Lento/ Extra Rápido UP CARR

(se continua en página 9)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Resp. Sens. 1: Sensitisation - Respirat., Hazard Category 1

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**